

УДК 811.58'32

## **МИНИМАЛЬНЫЕ ЗНАЧИМЫЕ ЕДИНИЦЫ ИДЕОГРАФИЧЕСКОГО ПИСЬМА**

© Шаравьёва Ирина Викторовна

старший преподаватель Института филологии,  
иностранных языков и медиакоммуникаций,  
ФГБОУ ВО «Иркутский государственный университет»  
Россия, г. Иркутск, 664025, ул. Ленина, 8  
E-mail: nevergiveup81@mail.ru

В статье рассматривается вопрос о минимальных значимых единицах идеографического письма, древнейших в эволюционном плане знаков — графомонадах. Выявление данных знаков происходит с опорой на грамматологический анализ. Графомонада трактуется как когнитивная минимальная значимая недискретная единица письменности языка, характеризующаяся модусной валентностью, порождающая множество других знаков. Она занимает определенную позицию в иерархии единиц китайской письменной системы: графема — графомонада — морфограмма — логограмма. В статье представлен список из сорока двух выделенных графомонад. Первичность, недискретность, пиктографичность, семантическая родовитость (способность порождать новые знаки идеографического письма) минимальных значимых единиц выступают в качестве их базовых критериев. Графомонады являются универсальными знаками и являются строительным материалом для других идеографических знаков.

**Ключевые слова:** идеографическая письменность; минимальные значимые единицы; графомонада; дискретность.

Вопрос о выделении единиц — предельных значений, лежащих в основании системных иерархических связей, образующих структуру языка, и создания, таким образом, универсального языка, имеет давнюю традицию изучения в русле различных подходов. В накопленном опыте определения минимальных, неразложимых далее, носителей автономных смыслов в языке утверждается тенденция выявления монад — «элементов вещей, простых субстанций, из которых состоит вся вселенная» [2, с. 413] и модусов — базисного, присущего субстанции понятия [1, с. 56].

Обращение к языкам, имеющим иную структуру и иной тип письменности, позволяет рассмотреть данную проблему с учетом статуса письменного знака в языках с идеографическим типом письма, например, китайском. Пиктографический знак идеографики являет собой, прежде всего, письменный знак, фонетический компонент которого играет второстепенную роль, что позволяет рассматривать его структурно и грамматологически, выделяя в нем дискретные элементы. Вопрос такого выделения не связан с рассмотрением графем как минимальных незначимых элементов знака, а также значимых элементов логограмм — морфограмм, речь идет об обнаружении минимальных предельных единиц, не подлежащих дальнейшему разложению, образующих деривационные цепочки и принимающих участие в порождении сложных логограмм.

Письменные знаки при их анализе позволяют вычлени в них исходные конститутивные элементы, являющиеся первичными знаками-примитивами для других знаков идеографической письменности. Иерархичность базовых элементов

китайской письменности позволяет минимальным единицам письменности языка породить большое количество знаков.

С целью выделения таких семантически однородных минимальных единиц идеографической письменности было рассмотрено около 10000 знаков китайского языка, большая часть которых представлена в словаре Сюй Шэня 许慎 xǔ shèn «Шо вэнь цзе цзы» (说文解字 shuō wén jiě zì) («Объяснение простых и толкование сложных знаков») [3]. Данный словарь обобщил наиболее известные достижения китайских филологов того времени в области этимологии. Знаки, выявленные на основе словаря, послужили основой корпуса выделенных единиц — графомонады.

Данная выборка требует рассмотрения прежде всего пласта лексики «вэнь» 文 wén, включающего в себя простые морфограммы и логограммы. С точки зрения Сюй Шэня, простые знаки «вэнь» в основном являются пиктограммами, следовательно, их употребление в качестве пиктограмм очень ограничено. Количество таких знаков невелико.

В связи с необходимостью обращения к этимологическому источнику каждого знака, были рассмотрены гиперонимы знаков словаря на основе использования отсылки Сюй Шэня. Результатом данного анализа явилось выявление у простых знаков «вэнь» 文 wén, «ключей» 部首 bùshǒu, сложной и простой структуры. Знаки со сложной структурой были, в свою очередь, разложены до минимальных семантических компонентов. Так, например, знак 土 tǔ «земля» включает в себя две неделимые далее графомонады «горизонтальная черта» и «вертикальная черта» и т. д. Графомонады с изображением животных представлены в своем первоначальном виде и неразложимы, так как их элементы самостоятельно не образуют синтагматические связи.

Графомонады имплицитно представлены в логограммах и морфограммах и являются простыми знаками, формирующими семантически однородные единицы и обладающие валентностью. Порождаемые ими графо-семантические поля образуют, в свою очередь, дальнейшие пласты иероглифических знаков и создают огромное количество их модификаций, дериватов.

Список выделенных графомонад представлен следующим образом:

1. Графомонады, связанные с изображением человека и частей его тела: 人 rén человек, 又 yòu рука, 耳 ěr ухо, 口 kǒu рот, 目 mù глаз, 心 xīn сердце, 自 zì нос, 牙 yá зуб, 止 zhǐ ступня;

2. Графомонады, связанные с изображением животных или их шерсти: 牛 niú корова, 羊 yáng баран, 鼠 shǔ мышь, 象 xiàng слон, 马 mǎ лошадь, 鹿 lù олень, 兔 tù заяц, 鱼 yú рыба, 龟 guī черепаха, 鸟 niǎo птица, 虫 chóng червяк, 毛 máo шерсть;

3. Графомонады, связанные с изображением элементов устройства мира: 一 yī один, начало, | gǔn палка, 火 huǒ огонь, 水 shuǐ вода, 气 qì воздух;

4. Графомонады, связанные с изображением окружающей природы: 屮 chè трава, 月 yuè месяц, 日 rì солнце, 竹 zhú бамбук, 贝 bèi раковина, 厂 chǎng обрыв, 山 shān гора;

5. Графомонады, связанные с изображением вещей, предметов, часть которых используется человеком для тех или иных нужд: 几jǐ столик, 臼jiù ступка, 舟zhōu лодка, 囱cōng дымоход, 瓦wǎ черепица, 车chē повозка, 皿mǐn посуда, 刀dāo нож;

6. Графомонады, связанные с изображением пищи человека: 肉ròu мясо.

Таким образом, графомонада понимается как когнитивная минимальная значимая недискретная единица письменности языка, характеризующаяся модусной валентностью, порождающая множество других знаков, а также занимающая определенную позицию в иерархии единиц китайской письменной системы: графема — графомонада — морфограмма — логограмма.

Термин «графомонада» определяет грамматологический статус минимальной значимой единицы китайского языка и указывает на ее семантическую порождающую значимость для иерархического упорядочения лексики языка.

На наш взгляд, к базовым критериям выделения графомонад можно отнести следующие:

1. Первичность. Графомонады являются древнейшими в эволюционном плане первичными знаками.

2. Недискретность. Графомонады семантически однородны и неделимы.

3. Пиктографичность. Все графомонады являются пиктограммами.

4. Семантическая родовитость. Графомонады способны породить новые знаки языка.

Таким образом, графомонада как единица языка содержит в себе два аспекта: с одной стороны, она является первичной и неделимой значимой пиктограммой, с другой стороны она обладает потенциалом породить множество новых лексем, когда ограниченное количество графомонад порождают большое количество иероглифических знаков.

Выделенные графомонады являют собой некий базовый пласт, подтверждающий примат примитивов для идеографического письма. Можно предположить, что знаки-графомонады китайского языка универсальны и являются строительным материалом для других идеографических знаков.

На наш взгляд, графомонады сопоставимы с иными универсальными примитивами, например, лексемами списка М. Сводеша (стословник, составленный для китайского языка, включающий в себя базовые лексемы языка), а также примитивами А. Вежбицкой. Существование графомонад как недискретных простых знаков эксплицирует картину мира древних китайцев, отраженную в миропонимании китайского народа и представляет собой обозначение фундаментальных элементов бытия.

### Литература

1. Декарт Р. Сочинения: в 2 т.: пер. с лат. и франц.; сост., ред., вступ. ст. В. В. Соколова. М.: Мысль, 1989. Т. I. 654 с.

2. Лейбниц Г. В. Сочинения в четырех томах: Т. I. (Философское наследие Т. 85). М.: Мысль, 1982. 636 с.

3. Shuo wen jie zi jingcui. Chen Caijun zhubian说文解字精粹 / 陈才俊主编. 北京: 海潮出版社, 2014. 348页。

4. Zou Xiaoli. Jichu hanzi xingyi lai yuan — “Shuo wen” bushou jindu benyi 邹晓丽  
.基础汉字形义来源 — “说文”部首今读本义. 北京出版社, 1990. 236 页。

#### MINIMAL SEMANTIC EDINIZ OF IDEOGRAFIC WRITING

*Irina V. Sharaveva*

Senior Professor, Institute of Philology,  
Foreign Languages and Media Communication,  
Irkutsk State University  
8 Lenin Street, Irkutsk, 664025 Russia  
E-mail: nevergiveup81@mail.ru

The article considers the question of minimal semantic units of ideographic writing being the earliest semantic signs — graphomonades. Identification of these signs is derived with the help of grammatology analysis. Graphomonade is defined as a cognitive semantic discrete unit of writing system. It is described as having modus valence that generates plenty of other signs. It takes a specific position in hierarchy of Chinese writing system's units: grapheme — graphomonade — morphograme and logograme. The list of forty-two emphasized graphomonades is represented in the article. The primacy, inseparability, pictography and semantic creativity (ability to jenerate new signs of ideographic writing) are considered to be their basic criteria. Grafomonades are universal signs as well as construction material for other ideographic signs.

*Keywords:* ideographic writing; Chinese writing; minimal semantic units; graphomonade.